

## Telecomandă

Ghid de utilizare

# Cuprins

Introducere .....	3
Telecomanda .....	5
Cum se utilizează telecomanda .....	6
Cum se înlocuiește bateria .....	12
Curățare și întreținere .....	16
Depanare .....	17
Avertismente și precauții .....	18
Informații de reglementare .....	21

# Introducere

Acest ghid de utilizare conține instrucțiuni despre modul de utilizare a telecomenzii. Pentru informații despre modul de utilizare a aparatelor auditive, consultați ghidul de utilizare al aparatelor dvs. auditive.

## Domeniu de utilizare

Telecomanda este concepută ca o telecomandă wireless pentru aparatele noastre auditive wireless. Telecomanda poate regla aparatul auditiv în conformitate cu setările selectate de specialistul acustician.

Grup țintă/profil utilizator: Telecomanda este destinată utilizării de către persoane nespecializate.

Indicații terapeutice: Accesoriul nu are indicații terapeutice în sine.

Contraindicații: nu se cunosc contraindicații.

# Simboluri

Simbolurile de mai jos sunt utilizate în acest ghid de utilizare, pe dispozitiv sau pe ambalaj.



**ATENȚIE:** Indică o situație care ar putea duce la accidentări minore și moderate.



**AVERTISMENT:** Indică o situație care ar putea duce la vătămări corporale grave.



Data fabricației.



Producător legal.



Marcaj de conformitate cu reglementările pentru UE.



Respectați instrucțiunile de utilizare. (siglă cu albastru)



Marcaj de conformitate cu reglementările pentru Australia și Noua Zeelandă.



**AVERTISMENT:** Baterie rotundă plată: Indică o situație care ar putea duce la vătămări corporale grave.



Echipamentul conține un transmițător RF.



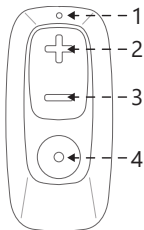
Etichetă IMDA pentru Singapore.



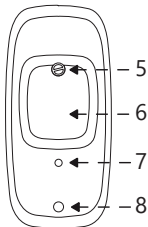
Respectați reglementările locale atunci când eliminați dispozitivele electronice.

# Telecomanda

1. Indicator LED al butonului
2. Buton de creștere a volumului
3. Buton de reducere a volumului
4. Buton de selectare a programului



5. Șurub pentru fixarea capacului compartimentului pentru baterie
6. Capacul compartimentului pentru baterie
7. Buton cu orificiu pentru asociere
8. Orificiu pentru breloc

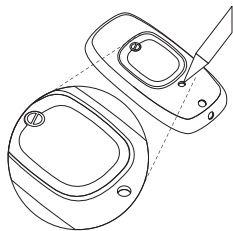


# Cum se utilizează telecomanda

## Cum se asociază telecomanda cu aparatele auditive

Înainte de a putea utiliza telecomanda, trebuie să o asociați cu aparatele auditive urmând procedura de mai jos.

1. Apăsați butonul cu orificiu de pe spatele telecomenzii folosind un obiect suficient de mic pentru a încăpea cu ușurință în orificiu. Telecomanda va fi în modul de asociere timp de 20 de secunde.
2. Opriți și apoi porniți aparatele auditive și așezați-le la aproximativ 5 cm/2" de telecomandă pentru a începe asocierea.
3. Veți auzi un sunet de la aparatele auditive atunci când asocierea a reușit.
4. Consultați un specialist acustician dacă nu auziți notificarea de asociere.





**ATENȚIE:** Conectați telecomandă doar la conexiuni pentru care a fost prevăzută în mod explicit.

## Informații privind LED-urile

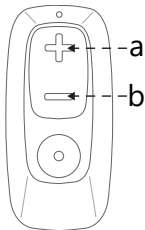
Indicatorul LED al butonului de pe telecomandă se va aprinde de fiecare dată când apăsați butonul de volum sau de programe.

Când telecomanda este în modul de asociere, indicator LED al butonului va clipi la fiecare două secunde.

## Reglarea volumului aparatelor auditive cu ajutorul telecomenzii

Aparatele auditive ajustează sunetul automat, dar uneori este posibil să fie nevoie să îl reglați manual. Dacă acesta este cazul, urmați acești pași simpli.

- a. Pentru a crește volumul, apăsați partea superioară a controlului volumului (+).
- b. Apăsați partea inferioară a controlului volumului (-) pentru a reduce volumul.



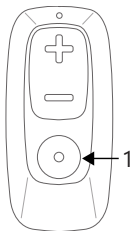
**NOTĂ:** Aparatele auditive vor reveni la setarea implicită a volumului atunci când le opriți și le porniți din nou sau dacă schimbați programele.

**NOTĂ:** De asemenea, puteți dezactiva sunetul aparatelor auditive apăsând butonul de reducere a volumului (-) timp de mai mult de o secundă. Pentru a activa sunetul, apăsați orice buton.

## Schimbarea programelor aparatelor auditive cu ajutorul telecomenzii

1. Apăsați butonul de programe pentru a schimba programele.

**NOTĂ:** Aparatele auditive vor reveni la programul implicit de ascultare atunci când le opriți și le reporniți.



## Redarea în flux a sunetului către aparatele auditive cu ajutorul telecomenzii

Puteți reda în flux direct către aparatele auditive dacă specialistul dvs. acustician v-a pus la dispoziție un program de redare în flux.

Pentru a activa programul de redare în flux.

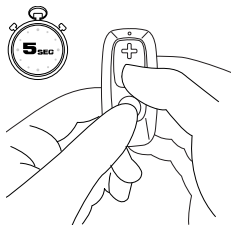
1. Apăsați butonul de programe și țineți-l apăsat timp de cel puțin o secundă sau până când auziți un sunet. Aparatele auditive vor începe acum să redea în flux sunet de la dispozitivul wireless.

2. Pentru a reveni la programul de ascultare pe care îl foloseați anterior, apăsați pur și simplu butonul de programe.

## Cum se blochează telecomanda

Puteți bloca telecomanda pentru a evita operarea nedorită, de exemplu, în timp ce o purtați în buzunar.

1. Apăsați simultan butonul de programe și butonul de reducere a volumului (-) și țineți-le apăsat timp de cinci secunde. Indicatorul LED al butonului din partea superioară a telecomenzii va clipi de trei ori.
2. Pentru a debloca telecomanda, repetați pasul unu. La deblocare, indicatorul LED al butonului va clipi o singură dată.



**NOTĂ:** Indicatorul LED al butonului va clipi de trei ori de fiecare dată când apăsați orice buton de pe telecomandă în timp ce aceasta este blocată, dar nu se vor schimba nivelul volumului sau programul ales.

Pentru Telecomandă utilizat împreună cu aparate auditive eliberate pe bază de rețetă, contactați specialistul acustician dacă dispozitivul funcționează defectuos.

# Cum se înlocuiește bateria

## Bateria

Utilizați o baterie **CR2032** pentru telecomandă. Aceasta este o baterie cu litiu-dioxid de mangan și nu este reîncărcabilă.

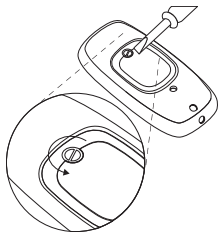
## Sfaturi privind manipularea bateriilor

**NOTĂ:** Folosiți întotdeauna baterii noi recomandate de specialistul dvs. acustician.

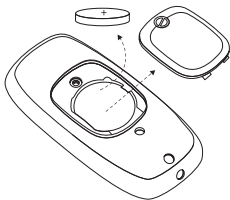
**NOTĂ:** Consultați-l pe specialistul dvs. acustician dacă aveți nevoie de informații despre cum să eliminați bateria uzată.

**NOTĂ:** Țineți întotdeauna bateria nouă doar de marginea subțire. Ținerea ambelor suprafețe plane, superioară și inferioară, poate reduce durata de viață a bateriei.

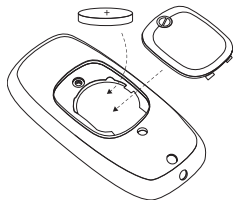
1. Folosiți o șurubelniță cu vârf plat pentru a desface șurubul de pe capacul compartimentului pentru baterie și ridicați cu grijă marginea superioară de lângă șurub pentru a scoate capacul compartimentului pentru baterie.



2. Scoateți bateria veche și eliminați-o conform reglementărilor locale.



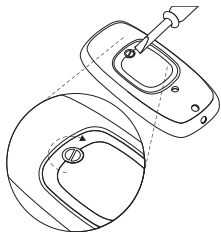
3. Introduceți bateria nouă cu semnul + în sus. Așezați capacul compartimentului pentru baterie în locația originală.



4. Folosiți o șurubelniță cu vârf plat pentru a strânge șurubul.

**NOTĂ:** Nu strângeți șurubul prea tare.

**NOTĂ:** Dacă nu sunteți sigur(ă) că este închis în siguranță capacul compartimentului pentru baterie, solicitați ajutorul specialistului dvs. acustician.





## Avertismente privind bateria

- Nu lăsați aparatele auditive și dispozitivele, precum și componentele, bateriile și magnetii acestora în preajma animalelor de companie sau la îndemâna copiilor și a persoanelor cu deficiențe cognitive, intelectuale și mintale.
- Solicitați ajutor medical imediat dacă un aparat auditiv sau un dispozitiv sau oricare dintre componentele, bateriile sau magnetii acestuia sunt înghițite, deoarece acest lucru poate provoca sufocare și vă poate dăuna sănătății.
- Bateriile sunt periculoase pentru mediul înconjurător. Prin urmare, nu încercați niciodată să le ardeți. Eliminați bateriile conform reglementărilor locale sau returnați-le specialistului dvs. acustician.
- Bateriile pot avea scurgeri – prin urmare, trebuie să scoateți bateria din telecomandă dacă nu o veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu reîncărcați niciodată bateriile tip pastilă, deoarece pot curge sau pot exploda.
- Poate provoca DECES sau vătămări grave în caz de înghițire. O baterie tip pastilă sau o baterie rotundă plată înghițită poate provoca arsuri chimice interne în doar 2 ore.

# Curățare și întreținere

- Curățați telecomanda folosind o lavetă umedă. Nu folosiți niciodată produse de curățare de uz casnic (detergent, săpun etc.) sau alcool pentru a curăța dispozitivul.
- Protejați telecomanda de umiditate excesivă (baie, înot) și de căldură (radiator, tablou de bord auto). Protejați telecomanda împotriva șocurilor și a vibrațiilor excesive.

# Depanare

Versiune	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Indicatorul LED al butonului nu se aprinde la apăsarea niciunui buton	S-a consumat bateria	Schimbarea bateriei
	Telecomanda este ocupată cu comunicarea cu aparatele auditive	Așteptați câteva secunde și apoi încercați din nou
Indicatorul LED al butonului se aprinde la apăsarea oricărui buton, dar nu se efectuează nicio ajustare a volumului sau schimbare a programului	Telecomanda este în afara razei de acțiune sau semnalul este blocat	Mutați telecomanda mai aproape de aparatele auditive

# Avertismente și precauții



## Avertismente generale

- Supravegheați întotdeauna copiii sau persoanele cu probleme cognitive, intelectuale sau mintale atunci când utilizează dispozitivele
- Țineți dispozitivul și orice fire și cabluri departe de utilajele în funcțiune.
- Nu o utilizați în zonele în care există pericol de explozie sau pericolul de aprindere a gazelor inflamabile.
- Iradierea cu raze X (de exemplu, scanări CT) și scanările RMN pot afecta negativ funcționarea corectă a acestui dispozitiv. Se recomandă să lăsați telecomanda în afara camerei de scanare.
- Evitați expunerea dispozitivului la ploaie, umezeală sau alte lichide pentru a asigura protecție împotriva deteriorării acestuia sau împotriva vătămării corporale.
- Nu este permisă nicio modificare a acestui dispozitiv.
- Dacă Telecomandă este stricat, nu îl utilizați - adresați-vă specialistului dvs. acustician.

## Avertismente wireless

- Când sunt folosite funcții wireless, dispozitivul utilizează transmisia codificată digital de putere scăzută pentru a comunica cu alte dispozitive wireless. Este posibil, dar puțin probabil, ca alte dispozitive electronice să fie afectate. În acest caz, îndepărtați dispozitivul de dispozitivul electronic afectat.
- Telecomanda poate interfera cu alte echipamente. Când utilizați telecomanda și aceasta este afectată de interferențe electromagnetice, îndepărtați-vă de sursă.

## Atenționări privind conexiunea wireless

- Aparatele auditive și acest dispozitiv au primit un cod de comunicare unic în timpul reglajului. Acest lucru garantează că dispozitivul nu va afecta aparatele auditive purtate de alte persoane.
- Echipamentele electronice de mare putere, instalațiile electronice mai mari și structurile metalice pot reduce semnificativ intervalul de funcționare.
- Dacă aparatele auditive nu răspund la dispozitiv din cauza unei perturbări neobișnuite a câmpului, îndepărtați-vă de câmpul perturbator.

- Nu utilizați acest dispozitiv în locuri în care se interzice utilizarea dispozitivelor electronice.
- Deschiderea sau modificarea dispozitivului Telecomandă l-ar putea deteriora. Dacă apar probleme care nu pot fi rezolvate urmând instrucțiunile de remediere din secțiunea de depanare din acest ghid de utilizare, adresați-vă specialistului dvs. acustician.
- Telecomandă poate fi reparat doar de către un centru de service autorizat.

# Informații de reglementare

## Informații privind temperatura, transportul și depozitarea

Telecomanda este supusă unor teste diverse la cicluri de temperatură și de căldură umedă, între -25 °C și +70 °C, conform standardelor interne și industriale.

Temperatură de depozitare: între -20 °C și +60 °C.

## Specificații tehnice

Interval de funcționare	Până la 3 metri
Tehnologie wireless	2,4 GHz
Temperatură de funcționare	între 0 și 55 °C
Puterea RF nominală transmisă la ieșire	4 dBm

## Garanții și reparații

Dispozitivul RC-3 dispune de o garanție limitată emisă de producător pentru o perioadă de 12 luni de la data achiziționării inițiale. Vă rugăm să rețineți că în țara dvs., se pot aplica garanții extinse. Adresați-vă specialistului dvs. acustician local pentru mai multe informații.

### Garanția acoperă

Orice componentă electrică, care, din cauza manoperei sau a defectelor de fabricație sau de proiectare nu funcționează corect în condiții de utilizare normală pe perioada de valabilitate a acestei garanții, va fi înlocuită sau reparată fără costuri pentru piese sau manoperă atunci când este returnată la punctul de achiziție.

Dacă se stabilește că reparația nu este fezabilă, întreaga unitate poate fi înlocuită cu o unitate echivalentă, după acordul comun al specialistului acustician și al clientului.

### Garanția nu acoperă

Problemele care apar ca urmare a manipulării sau îngrijirii necorespunzătoare, a utilizării excesive, a accidentelor, a reparațiilor efectuate de o parte neautorizată, a expunerii la condiții corozive sau a deteriorării din cauza obiectelor străine care intră în dispozitiv NU sunt

acoperite de garanția limitată și o pot anula. Garanția de mai sus nu afectează niciun drept legal pe care îl puteți avea în conformitate cu legislația națională aplicabilă care reglementează vânzarea de produse de consum. Este posibil ca specialistul dvs. acustician să emită o garanție care depășește clauzele acestei garanții limitate. Adresați-vă specialistului dvs. acustician pentru informații suplimentare.

## Informații regionale

### Uniunea Europeană

Acest produs, modelul: RC-3 respectă următoarele cerințe de reglementare.

În UE: Dispozitivul respectă cerințele generale de siguranță și performanță conform Anexei I a Regulamentului UE 2017/745 privind dispozitivele medicale (MDR)

Prin prezenta, GN Hearing A/S certifică faptul că tipurile de echipamente radio RC-3 respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de Internet: [www.declarations.resound.com/en](http://www.declarations.resound.com/en)

Pentru alte cerințe de reglementare internaționale aplicabile identificate în țările din afara UE, vă rugăm să consultați cerințele locale.

**NOTĂ:** Acest dispozitiv funcționează în intervalul de frecvență cuprins între 2,4 și 2,48 GHz. Acest dispozitiv include un emițător RF care funcționează în intervalul 2,4 și 2,48 GHz.

## Informații privind drepturile de autor

© 2025 GN Hearing A/S. Toate drepturile rezervate. ReSound este o marcă înregistrată a GN Hearing A/S.

# Note

# Note

# Note

The logo for ReSound GN, featuring the brand name in white text on a dark red rectangular background. Below the text is a horizontal line with a series of small white dots on the left side.

Producător în conformitate cu  
Regulamentul UE 2017/745  
privind dispozitivele medicale:



GN Hearing A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danemarca  
resound.com

**Date de contact la nivel local:**

**Distribuit de:**

Audionova  
Str. Ardeleni nr. 7, sector 2, CP  
020671  
Bucuresti, Romania  
Tel: 021 211 11 10  
audionova.ro  
office@audionova.ro



Orice incident grav survenit în legătură cu dispozitivul trebuie raportat producătorului legal GN Hearing A/S și autorității competente a statului membru UE în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

402058040RO- 25.11 - Rev. A (Data emiterii: 2025.11.01)